

LAUTERBRUNNEN

STAUBBACHFALL

Langlaufen *Cross country Skiing*



Lauterbrunnen Tourismus • CH-3822 Lauterbrunnen
Tel. +41 (0)33 856 856 8 • Fax +41 (0)33 856 856 9
info@lauterbrunnen.ch • www.myjungfrau.ch



Verkaufsstellen für Loipenpässe, Saison-, Wochen- und Tageskarten ***Sales of season, weekly and day cross country ski passes from***

Tourist Information Lauterbrunnen
Tourist Office Lauterbrunnen

Hotel Stechelberg, Stechelberg
Hotel Stechelberg in Stechelberg

Alpia Sport, Lauterbrunnen
Alpia Sport, Lauterbrunnen

Der Geldeinwurf ist auch bei der Sportanlage Eyelti in eine Kasse möglich.
You can also put coins for the day pass in the payment-box at the sport centre Eyelti.

Die Tarife ***Prices***

Langlaufpass <i>Cross Country Ski Pass</i>	CHF 100.00 <i>CHF 100.00</i>	gültig ganze Schweiz <i>valid in the whole of Switzerland</i>
Saisonkarte <i>Season Pass</i>	CHF 35.00 <i>CHF 35.00</i>	gültig auf der Langlaufloipe Lauterbrunnen <i>valid for the trails in Lauterbrunnen</i>
Wochenkarte <i>Weekly Pass</i>	CHF 25.00 <i>CHF 25.00</i>	gültig auf der Langlaufloipe Lauterbrunnen <i>valid for the trails in Lauterbrunnen</i>
Tageskarte <i>Day Pass</i>	CHF 6.00 <i>CHF 6.00</i>	gültig auf der Langlaufloipe Lauterbrunnen <i>valid for the trails in Lauterbrunnen</i>

Jugendliche unter 16 Jahren laufen gratis
Under 16's cross country ski free of charge

Informationen zur Langlaufloipe ***Information about the cross country ski trails***

Lauterbrunnen Tourismus, Tel. 033 856 856 8
Lauterbrunnen tourist office, Tel. 033 856 856 8

Wintersportberichte zu den Langlaufloipen der Schweiz:
Winter sport report for the cross country ski trails in Switzerland:
<http://snow.myswitzerland.com/wintersportberichte>

Website der Langlauforganisation Schweiz:
Website of the Cross Country Association in Switzerland:
www.langlauf.ch

Website von Lauterbrunnen:
Website about Lauterbrunnen:
www.lauterbrunnen.ch

Website der gesamten Jungfrau Region:
Website for the whole Jungfrau Region:
www.myjungfrau.ch

Garderobe/Duschen/Toiletten **Changing rooms/showers/toilets**

In der Sportanlage Eyelti (Start der Langlaufloipe) zur freien Benützung. Täglich geöffnet von 09.00 bis 17.00 Uhr. Dusche mit Münzautomat.

In the sport centre Eyelti (at the start of the cross country ski trails) free of charge. Open daily from 09.00 to 17.00 h. There is a charge for showers (coin-operated).

Parkplätze **Car Parking**

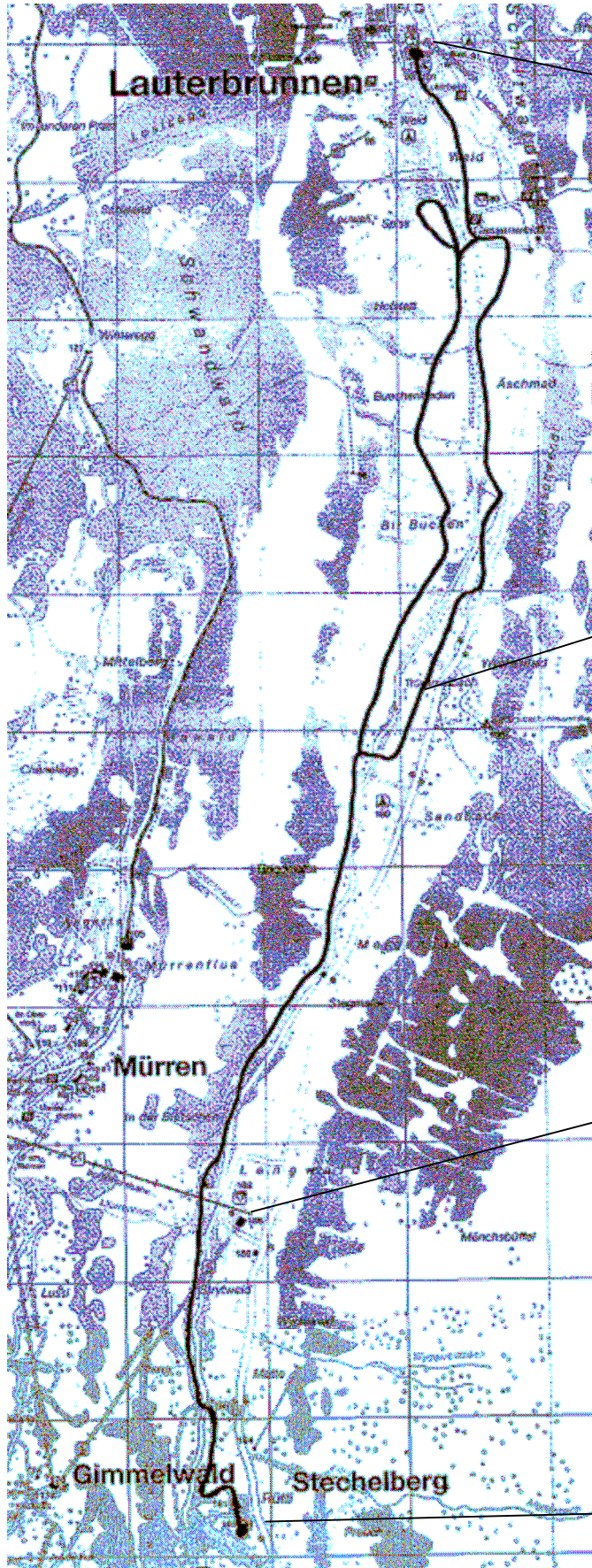
Parkplätze stehen Ihnen in Lauterbrunnen zur Verfügung:
Car parking spaces are available in Lauterbrunnen as follows:

- Bei der Sportanlage Eyelti (Start Langlaufloipe) - Gratis
At the sport centre Eyelti (start of the cross country ski trails) – free of charge
- Parkhaus Lauterbrunnen (beim Bahnhof) - Gebührenpflichtig
Multi-storey car park (by the rail station) - payable
- Parkplatz bei der Kirche Lauterbrunnen -Gebührenpflichtig
Car park by Lauterbrunnen church - payable

Unser Loipennetz **Our cross country ski trails**

16 km Klassisch und Skating von Lauterbrunnen nach Stechelberg und zurück. Siehe Streckenplan auf der nächsten Seite.

16km of classic and skating trails from Lauterbrunnen to Stechelberg and back. Please see the map on the next page.



Start bei der Sportanlage Eyelti, Lauterbrunnen

Start by the sport centre Eyelti, Lauterbrunnen

Trümmelbachfälle

Trümmelbach Waterfalls

Talstation Schilthornbahn

Valley station Schilthorn cable car

Ende der Loipe in Stechelberg

End of the trail at Stechelberg